

Norrtälje 27 dec 1982

Festivalbyrån
696 00 Kaustinen
Finland

Hej! Vi, Norrtälje Elitkapell, är en folkmusikgrupp som vill komma som officiella (eller inofficiella) representanter för Sverige på Er folkmusikfestival sommaren 1983.

Vi har spelat tillsammans sedan 1974, har gjort fyra LP-skivor och medverkat i Radio och Tv ett flertal gånger.

Fyra av gruppens åtta medlemmar har fått Zornmärket i silver och kan titulera sig som riksspelmän.

Gruppen består av: Tomas adeborn; fiol och mandolin
Mats Andersson; klarinett, dragspel, fiol m m
Sten Blomström; munspel och rytminstrument
Sven Fredriksson; gitarrer
Per Ove Glaadh; bas, klarinett, sax, bouzouki
Peter Hedlund; nyckelharpa, fiol
Lennart Törnqvist; slagverk
Per-Olof Ukkonen; tramporgel, elbas, trumpet

Hoppas Ni är intresserade och hör av er till:

Sven Fredriksson

Gökvägen 1 A

761 00 Norrtälje

Sverige

Tel 0176/ 19154

Hälsn. Sven F

28.2.1983

Norrtelje Elitkapell
Sven Fredriksson
Gökvägen 1 A
S-761 00 NORRTÄLJE

Hej!

Nu har vi samlat ihop alla viktiga uppgifter som vi har mottagit från olika länder om våra utländska grupper.

Innan vi gör något beslut som gäller er grupp ville vi fråga om ni skulle vara nöjda över våra villkor som är bifogad. Om de är tillräckliga så meddela oss! Och sänd kopia.

Med hälsningar

Folk Music Festival Kaustinen - Finland
Generalsekreterare *Kauppi Virkkala*
Kauppi Virkkala

SF-69600 Kaustinen
Tel. (9) 68-611252



18. - 24. 7. 1983

Festivalvillkor

Nordiska grupper

1. Gruppen skulle ha egen transport.
2. Festivalen erbjuder fri mat och logi (frukost, lunch, middag och madrass i saler för 6-8 personer)
3. Festival ger PERFORMING GUEST -kortet, som berättigar till festivalområdet samt vissa tillställningar utomhus.
4. Handledningen under festivalveckan finns det i festivalkontoret.
5. Det finns uppträdandena varje dag. Ca. 8 - 20 minuter.
6. Festivalen reserverar rättigheten att göra TV- och radio-program i tillställningar.
7. Festivalen vill ha foton, där gruppen uppträder.
8. Gruppen skulle informera festivalen de dagar som gruppen stannar i Kaustinen.

Var so god och meddela

1. Gruppens medlemmar
Männer _____ Damer _____ Övriga _____
2. Dagar i Kaustinen' _____
3. Speciella önskningar

Sändes till FOLK MUSIC FESTIVAL KAUSTINEN
Generalsektereterare Kauppi Virkkala
SF-69600 KAUSTINEN

Norrteffe Elithagell
Sven Fredriksson
Göta. 1A
761 00 Norrtälje
Sverige
Tel: 46-176-19154

Norrteffe 6/3-83

Folk musik festival Kaustinen - Finland
Genaralsekretariat
Kauppi Virkkala
SF-69600 Kaustinen

Tack för Ert brev. Tyvärr kan vi inte
komma till festivalen på de villkor
Ni angav i brevet. *

Utöver fri mat och logi vill vi att
Ni betalar vår resa: 20 skr/mil + bilfärja.

Vi vill också ha 400 skr i gage per medlem ($8 \times 500 = 3.200$)

På ovanstående villkor

är vi beredda att stanna 2-4 dagar
i Kaustinen. Vi ger konserter, spelar till dans
"jammar" vid lägerelden osv. Allt efter era
önskemål.

* Vi har ~~ett~~ mycket utrustning med oss: instrument,
förstärkare ^{och} högtalaranläggning ^{och vi är 8 personer i gruppen}.
Därför kan vi inte
komma utan betättning. Men vi är billiga.

Med bästa hälsningar

Sven Fredriksson / Norrtelje Elithagell

Kaustinen 8.4.1983

Norrtelje Elitkapell
C/O Sven Fredriksson
Gökv. 1 A
S-761 00 NORRTÄLJE

Bäste vänner!

Tack för brevet! Vi har här funderat mycket på er tänker och pengar.

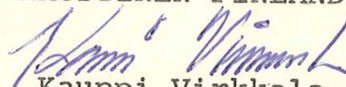
Nu är det tyvärr inte möjligt för oss att betala er gage och inte ens hela resan. Första, om det hjälper, har festivalen också några utrustningar här såsom förstärkare och högtalare med mikrofoner. Personliga musikanternas instrumenter naturligtvis nej. Vi är amatörers festival med över 1 500 spelmän, sjungare och dansare från 10 olika länder, då är vår budget mycket tjock.

Men om ni är intresserade att besöka Kaustinen med villkor i tidigare brevet, kan vi tadel till resan 500 FMK.

Hälsningar,

FOLK MUSIC FESTIVAL KAUSTINEN-FINLAND

Generalsekreterare


Kauppi Virkkala

SF-69600 Kaustinen

Tel. +358 68 611252



FOLK

MUSIC
FESTIVAL
KAUSTINEN

FOLK MUSIC FESTIVAL KAUSTINEN

Folkmusik-Festivalen i Kaustby är en stor internationell folkmusikfestival i Finland. Den anordnas årligen under den tredje veckan i juli, då Finlands sommar är som vackrast. Till denna veckolånga festival samlas cirka 2 000 utövare av folkmusik och över 70 000 festbesökare. Deltagarna representerar flera tiotals nationaliteter och nästan alla världsdelar.

FESTIVALENS PROGRAM

Programmet för Festivalveckan i Kaustby omfattar 100 olika konserter, festtillfällen och happenings. Folkmusiken ljuder då i Kaustby under dygnets alla timmar, framförd av över 1 000 finländska spelmän och utländska folkmusiker. Festbesökarna är i tillfälle att åhöra intima stugkonserter i den gamla Spelmansgården, folkmusikkonserter på hög nivå samt bevista färgrika internationella folkmusik- och folkdansprogram i den stora Kalliopaviljongen, i kyrkan eller på själva festplatsen. Den bästa feststämningen uppnår man ändå vid folkmusikshowen som pågår från morgon till kväll och där spelmännen och spelmansgrupperna växlar varje halvtimme. De spontana spelmans- och folkdansuppträdandena, de stämningsfulla små nattkonserterna och brasafnarna överallt inom festområdet ger likväl sin absolut speciella prägel åt denna unika festival.

Folkmusikveckan i Kaustby torde också vara den enda festivalen där stämningen skapas såväl av publiken som av programdeltagarna.

KAUSTBY — FOLKMUSIKENS KOMMUN

Kaustby är en liten finsk landsbygdskommun vars 3 600 invånare i sin helhet deltar i arrangemangen för Festivalen. I kommunen finns åtminstone 200 spelmän som främst spelar fiol, men det finns också sådana som spelar kantele, Finlands nationalinstrument, och sådana som spelar dragspel samt folkvisesångare. Musiken i Kaustby har månghundraåriga traditioner, och den har gått i arv i minnet från den ena generationen till den andra. Det är belysande för musikintresset i bygden, att det i denna typiska jordbrukarkommun i varje gård finns flera fioler och andra musikinstrument.

Utöver sin medverkan i folkmusikprogrammet deltar bygdens befolkning i alla organisatoriska uppgifter inför festivalen och sköter om inkvarteringen och förplågnaden av den stora skaran av festbesökare.

Kaustby ligger i Finlands centrala del, i mellersta Österbotten. De närmaste städerna är Karleby (48 km), Jakobstad (60 km) och Vasa (130 km). Till Karleby finns både tåg- och flygförbindelser och från Jakobstad och Vasa även båtförbindelser till Sverige. Från Finlands huvudstad Helsingfors är det 500 km till Kaustby.

DELTAGANDE I KAUSTBY-FESTIVALEN

Festbesökarna kan komma till Festivalveckan i Kaustby utan några förhandsreserveringar. På festplatsen finns en inkvarteringsbyrå som under hela festveckan ordnar inkvartering i familj, gruppinkvartering i skolor och camping-inkvartering. Festrestaurangen betjänar publiken till fördelaktiga priser, och inträdesbiljetter får man från biljettkontoret ännu under hela festveckan till de flesta festvältillfällen. Den som likväl vill ordna allt på förhand kan göra sina reserveringar hos Festivalbyrån, därifrån man också erhåller detaljerade upplysningar om program, priser m.m.

UTLÄNDSKA DELTAGARGRUPPER

Till folkmusikfestivalen i Kaustby är alla folkmusik- och folkdansgrupper välkomna. I de fria uppträdandena på festområdet och i de särskilt anordnade gemensamma tillfällen kan alla amatörgrupper och enskilda folkmusikutövare delta. Enda villkoret är, att programmet representerar det egna landets folkmusik- eller folkdanstradition. Anmälan (Ansökan) bör ske i god tid före festivalen, så att man kan ordna inkvartering och förplågnad för gruppen till ett förmånligt pris. Dessutom får varje gruppmedlem ett deltagarkort, vilket berättigar till fritt inträde till festivalplatsen för att där under hela veckan kunna följa med de tiotals fria uppträdanden som äger rum.

Till officiella representanter under festivalen kallas årligen välkända folkmusik- och folkdansgrupper från 5-6 länder. Dessa grupper framför sitt program vid de officiella konserterna samt vid olika internationella framträdanden. För dessa deltagargrupper anordnas fri inkvartering och förplågnad, och de får resebidrag enligt överenskommelse och enligt det årliga anslag som står till buds. Många av dessa grupper kommer till festivalen utsända av sitt lands kulturministerium, som då svarar för resekostnaderna.

De grupper som önskar bli officiella representanter bör sända upplysningar om sin grupp och sitt program minst ett halvt år före festivalen. Till dessa upplysningar bör bifogas fotografier och ljudband som prov samt rekommendation av en folkmusikexpert.

FÖRFRÅGNINGAR OCH RESERVERINGAR

(förhandsbeställningar):

Festivalbyrån, 69600 Kaustinen, Finland.

Telefon: 968-77260.

FOLK MUSIC FESTIVAL KAUSTINEN

Folkmusik-Festivalen i Kaustby är en stor internationell folkmusikfestival i Finland. Den anordnas årligen under den tredje veckan i juli, då Finlands sommar är som vackrast. Till denna veckolånga festival samlas cirka 2 000 utövare av folkmusik och över 70 000 festbesökare. Deltagarna representerar flera tiotals nationaliteter och nästan alla världsdelar.

FESTIVALENS PROGRAM

Programmet för Festivalveckan i Kaustby omfattar 100 olika konserter, festtillfällen och happenings. Folkmusiken ljuder då i Kaustby under dygnets alla timmar, framförd av över 1 000 finländska spelmän och utländska folkmusiker. Festbesökarna är i tillfälle att åhöra intima stugkonserter i den gamla Spelmansgården, folkmusikkonserter på hög nivå samt bevista färgrika internationella folkmusik- och folkdansprogram i den stora Kalliopaviljongen, i kyrkan eller på själva festplatsen. Den bästa feststämningen uppnår man ändå vid folkmusikshowen som pågår från morgon till kväll och där spelmännen och spelmansgrupperna växlar varje halvtimme. De spontana spelmans- och folkdansuppträdandena, de stämningsfulla små nattkonserterna och brasaftnarna överallt inom festområdet ger likväl sin absolut speciella prägel åt denna unika festival.

Folkmusikveckan i Kaustby torde också vara den enda festivalen där stämningen skapas såväl av publiken som av programdeltagarna.

KAUSTBY — FOLKMUSIKENS KOMMUN

Kaustby är en liten finsk landsbygdskommun vars 3 600 invånare i sin helhet deltar i arrangemangen för Festivalen. I kommunen finns åtminstone 200 spelmän som främst spelar fiol, men det finns också sådana som spelar kantele, Finlands nationalinstrument, och sådana som spelar dragspel samt folkvisesångare. Musiken i Kaustby har månghundraåriga traditioner, och den har gått i arv i minnet från den ena generationen till den andra. Det är betydande för musikintresset i bygden, att det i denna typiska jordbrukarkommun i varje gård finns flera fioler och andra musikinstrument.

Utöver sin medverkan i folkmusikprogrammet deltar bygdens befolkning i alla organisatoriska uppgifter inför festivalen och sköter om inkvarteringen och förplågnaden av den stora skaran av festbesökare.

Kaustby ligger i Finlands centrala del, i mellersta Österbotten. De närmaste städerna är Karleby (48 km), Jakobstad (60 km) och Vasa (130 km). Till Karleby finns både tåg- och flygförbindelser och från Jakobstad och Vasa även båtförbindelser till Sverige. Från Finlands huvudstad Helsingfors är det 500 km till Kaustby.

DELTAGANDE I KAUSTBY- FESTIVALEN

Festbesökarna kan komma till Festivalveckan i Kaustby utan några förhandsreserveringar. På festplatsen finns en inkvarteringsbyrå som under hela festveckan ordnar inkvartering i familj, gruppinkvartering i skolor och camping-inkvartering. Festrestaurangen betjänar publiken till fördelaktiga priser, och inträdesbiljetter får man från biljettkontoret ännu under hela festveckan till de flesta festivaltillfällen. Den som likväl vill ordna allt på förhand kan göra sina reserveringar hos Festivalbyrån, därifrån man också erhåller detaljerade upplysningar om program, priser m.m.

UTLÄNDSKA DELTAGARGRUPPER

Till folkmusikfestivalen i Kaustby är alla folkmusik- och folkdansgrupper välkomna. I de fria uppträdandena på festområdet och i de särskilt anordnade gemensamma tillfällena kan alla amatörgrupper och enskilda folkmusikutövare delta. Enda villkoret är, att programmet representerar det egna landets folkmusik- eller folkdanstradition. Anmälan (Ansökan) bör ske i god tid före festivalen, så att man kan ordna inkvartering och förplågnad för gruppen till ett förmånligt pris. Dessutom får varje gruppmedlem ett deltagarkort, vilket berättigar till fritt inträde till festivalplatsen för att där under hela veckan kunna följa med de tiotals fria uppträdandena som äger rum.

Till officiella representanter under festivalen kallas årligen välkända folkmusik- och folkdansgrupper från 5-6 länder. Dessa grupper framför sitt program vid de officiella konserterna samt vid olika internationella framträdanden. För dessa deltagargrupper anordnas fri inkvartering och förplågnad, och de får resebidrag enligt överenskomst och enligt det årliga anslag som står till buds. Många av dessa grupper kommer till festivalen utsända av sitt lands kulturministerium, som då svarar för resekostnaderna.

De grupper som önskar bli officiella representanter bör sända upplysningar om sin grupp och sitt program minst ett halvt år före festivalen. Till dessa upplysningar bör bifogas fotografier och ljudband som prov samt rekommendation av en folkmusikexpert.

FÖRFRÅGNINGAR OCH RESERVERINGAR (förhandsbeställningar):

Festivalbyrån, 69600 Kaustinen, Finland.
Telefon: 968-77260.